

CURRICULUM VITAE

Xi Zhu 朱 曦

Chinese Studies Program, Department of Global and Cultural Studies
Administration Building, Room 207-E
Tacoma, WA 98447-0003
Email: xi.zhu@plu.edu

EDUCATION AND DEGREES

- | | |
|-----------------|--|
| 2025 (expected) | Ph.D., University of Washington Department of Asian Languages and Literature Dissertation: “The <i>Odes</i> Before Anthologization: A Study on the <i>Anhui University Bamboo Manuscripts Volume One</i> ” |
| 05/2019 | Ph.D. Candidate, University of Washington Department of Asian Languages and Literature Fields: Textual studies (Willaim G. Boltz); Chinese historical phonology (Zev Handel); <i>Book of Odes</i> and early Chinese literature (Ping Wang) |
| 06/2017 | M.A., University of Washington Department of Asian Languages and Literature Thesis: “On the Criteria and Methods for ‘Discerning Inauthenticity’ in the Context of Early Chinese Texts” |
| 05/2013 | M.A., University of Colorado Boulder Department of Asian Languages and Civilizations |

EMPLOYMENT

- | | |
|--------------------|--|
| 09/2022 – Present | Lecturer of Chinese Studies, Pacific Lutheran University |
| 06/2020 – 06 /2021 | Teaching Assistant, University of Washington |
| 09/2019 – 05/2020 | Part-time Lecturer, Pacific Lutheran University |
| 06/2014 – 08/2019 | Teaching Assistant, University of Washington |
| 09/2013 – 06/2014 | Research Assistant, University of Washington |

08/2010 – 05/2013 Teaching Assistant, University of Colorado Boulder

GRANTS AND AWARDS

2025 Study Away Curricular Development Grant, awarded by the Wang Center at Pacific Lutheran University

07/2021 – 06/2022 Dissertation Fellowship, awarded by Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange

10/2021 (Declined) Doctoral Scholarship, awarded by German Academic Exchange Service (DAAD), hosted by Centre for the Study of Manuscript Cultures, Universität Hamburg

06/2021 Turrell V. Wylie Memorial Scholarship, awarded by Department of Asian Languages and Literature, University of Washington

01/2021 – 04/2021 K.C. Hsiao Dissertation Fellowship, awarded by China Studies Program, University of Washington

06/2019, 06/2021 (Twice) Yen Fu Translation Prize, awarded by Department of Asian Languages and Literature, University of Washington

08/2010 – 05/2013 Department fellowship, awarded by Department of Asian Languages and Civilizations, University of Colorado Boulder

PUBLICATIONS

- Translator. Kroll, W. Paul 柯睿. "Nostalgia and History in Mid-Ninth-Century Verse: Cheng Yü's Poem on 'The Chin-Yang Gate.'" In *Ke Rui jiaoshou zixuan ji* 柯睿教授自选集. Ed. 陳偉強 (Timothy Wai Keung Chan). Nanjing 南京: Nanjing daxue chubanshe 南京大學出版社, 2020.
- Translator. Park, Haeree 朴慧莉. "Linguistic Approaches to Reading Excavated Manuscripts." In *Shu yu zhube: Xifang hanxue jianboxue yanjiu* 書于竹帛: 西方漢學簡帛學研究. Ed. 夏含夷 (Edward L. Shaughnessy). Shanghai 上海: Zhongxi shuju 中西書局, forthcoming.

INVITED LECTURES

- "Early Chinese Writing: Script and Writing Materials," invited lecture at the Evergreen State College. Olympia, Washington, January 27, 2018.
- "Writing On Bamboo: An Introduction to Early Chinese Bamboo Strip Manuscripts,"

invited talk at the East Asia Library, University of Washington, hosted by the Confucius Institute of the State of Washington. Seattle, Washington, November 17, 2017.

CONFERENCE PRESENTATIONS

- “Unraveling Myths of Chinese Characters.” Pacific Northwest Council for Languages Regional Conference. Anchorage, Alaska, April 24-26, 2025.
- “Pepper Plants or Entwined Vines: Understanding Rhyming Words and Reading the *Odes*.” Online workshop “The Worst Chinese Poetry,” hosted by the Department of East Asian Languages and Cultural Studies, University of California Santa Barbara, April to June, 2021.
- “Notes on 聲: A Possible Method of Creating A New Phonetic Element in Pre-Qin Times?” Annual Meeting of the American Oriental Society, Western Branch. Stanford, California, October 19-20, 2018.
- “What Text Is Inauthentic? On the Concept of Authenticity in the Context of Early Chinese Texts.” Annual Meeting of the American Oriental Society, Western Branch. Boulder, Colorado, October 8-10, 2015.
- “A Survey of Five ‘Zashi’ Poems by Zhang Jiuling,” University of Washington Asian Languages & Literature Graduate Student Colloquium. May 3, 2014.
- “A Note on Slip #25 of the Manuscript ‘Cheng zhi wen zhi,’” University of Colorado Boulder Asian Studies Graduate Association Conference. March 7-8, 2014.
- “The Realm of Imagery: A Study on Wang Changling’s Theory of Poetry,” University of Colorado Boulder Asian Studies Graduate Association Conference. March 8-9, 2013.

OTHER ACADEMIC ACTIVITIES

- | | |
|---------|--|
| 08/2016 | Participant, “Excavated Manuscripts and Ancient Chinese Civilization,” summer workshop jointly held by the Center for the Study of Excavated Texts and Paleography of Fudan University and the Center for the Study and Preservation of Excavated Texts of Tsinghua University |
| 09/2014 | Conference Interpreter, “Histories of Texts in Europe and Asia: the Medieval and Early Modern Periods,” International Conference at the Stanford Center at Peking University |

COURSE TAUGHT

at Pacific Lutheran University

| | |
|-------------------|--|
| 09/2024 – 05/2025 | The Chinese Languages (CHIN 487), Chinese Literature in Translation: Marginalized Voices (CHIN 371 / FYEP 102), 2nd year Chinese (CHIN 201, 202) |
| 09/2023 – 05/2024 | The Chinese Languages (CHIN 487), Chinese Literature in Translation: Marginalized Voices (CHIN 371 / FYEP 102), 2nd year Chinese (CHIN 201, 202) |
| 09/2022 – 05/2023 | The Literary Chinese (CHIN 487), 1st year Chinese (CHIN 101), 2nd year Chinese (CHIN 201, 202) |
| 09/2019 – 05/2020 | Pre-modern Literature and Culture of China (CHIN 488), 1st year Chinese (CHIN 101, 102) |

at University of Washington

| | |
|-------------------|---|
| 06/2020 – 06/2021 | Humanities First (HUM 101), 1st year Non-heritage Chinese (CHIN 134), Classical Chinese (CHIN 453) |
| 09/2018 – 08/2019 | Literature and Culture of China (ASIAN 201), 1st and 2nd year Non-heritage Chinese (CHIN 101, 102, 234) |
| 09/2017 – 08/2018 | 1st year Non-heritage Chinese (CHIN 134, 102), 1st year heritage Chinese (CHIN 111, 113) |
| 09/2016 – 08/2017 | 1st and 2nd year Non-heritage Chinese (CHIN 134, 201, 202, 203) |
| 09/2015 – 08/2016 | 1st and 2nd year Non-heritage Chinese (CHIN 134, 201, 202, 203) |
| 06/2014 – 08/2015 | 1st and 2nd year Non-heritage Chinese (CHIN 134, 201, 202, 203) |

at University of Colorado

| | |
|-------------------|--|
| 08/2012 – 05/2013 | 3rd year Chinese (CHIN 3110, 3120) |
| 08/2011 – 05/2012 | 3rd year Chinese (CHIN 3110, 3120) |
| 08/2010 – 05/2011 | 2nd and 3rd year Chinese (CHIN 2110, 3110, 3120) |

LANGUAGES

Mandarin, English, Classical Chinese, Japanese (reading knowledge)